### Schedule for 2022/23 Creative Journey Outreach Activities 《演藝之旅》外展活動 2022/23 時間表

Month 月份	Activity 活動	
2023		
April 四月	Academy Piano Concert	樂韻飄飄:演藝鋼琴音樂會
May 五月	Dance Performance Academy Percussion Concert	舞動思潮:舞蹈表演 樂韻飄飄:演藝敲擊樂音樂會
June 六月	Chinese Opera Performance 羅鼓響:粵劇總綵排 Drama Pre-workshop & Drama Open Dress Rehearsal 戲劇進行中:戲劇工作坊及觀賞戲劇演出總綵排 Hong Kong—Korea Music & Arts Exchange Concert 樂韻飄飄:香港—韓國音樂與藝術交流音樂會	
July 七月	Film Screening and Sharing Theatre and Entertainment Arts Ex 舞台及製作藝術作品展覽導賞團	電影作品放映及映後分享 khibition Guided Tour & Workshop ]及工作坊

<sup>\*</sup> HKAPA reserves the right to amend the time and content of this programme 香港演藝學院保留一切更改活動內容或日期及時間的權利





For further information about the programme or registration, please visit our website below or contact us. 有關活動資訊及報名詳情·請查閱以下網址·或與我們聯絡。

hkapa.edu/srce/creative-journey

2584 8703 / 2584 8950



Sponsored by 贊助機構: CHINACHEM GROUP

華懋集團



# 藝之旅

Creative Journey

外展活動 OUTREACH ACTIVITIES

Sponsored by Chinachem Group 贊助機構: 華懋集團



Student Recruitment and Community Engagement Office 學生招募拓展處











## Creative Journey 演藝之旅

The Hong Kong Academy for Performing Arts is ranked 1<sup>st</sup> in Asia for the fourth consecutive year and 10<sup>th</sup> in the world in the Performing Arts category according to the QS World University Rankings announced in 2022. The Academy is devoted to cultivating 21<sup>st</sup> century performing artists. Through a variety of educational outreach programmes, the Academy has touched and enriched the lives of thousands in Hong Kong.

Creative Journey is an outreach programme which offers a wide range of performing arts activities in Chinese Opera, Dance, Drama, Film and Television, Music, and Theatre and Entertainment Arts to secondary school students. The programme consists of stage performances, workshops, film screenings and exhibition guided tours. It aims to enrich students' knowledge and broaden their horizons in history, culture and social phenomena through arts experiences.

香港演藝學院在2022年公布的QS世界大學排名中·於表演藝術類別連續四年排列亞洲第一位·同時全球排名第十位·標誌着表演藝術教育的最高水平。演藝學院致力培育二十一世紀的表演藝術家·多年來透過表演藝術教育加強與社區的聯繫·將表演藝術推廣至不同層面·以豐富市民大眾的生活。

《演藝之旅》外展計劃每年均邀請中學生參與戲曲、舞蹈、戲劇、電影電視、音樂和舞台製作藝術的表演藝術活動,包括演出欣賞、工作坊、電影放映會及展覽導賞等,從而增強學生對歷史、文化和社會的認識,幫助他們拓闊視野。



#### Discovering Chinese Opera 戲曲大探索

The seminar aims to enhance students' holistic understanding of Cantonese opera, one of the World's Intangible Heritage. Students will learn about the basics of Cantonese opera including the four key elements "Singing, Acting, Recital, Acrobatics", music accompaniment, costumes, make up and its abstract form of expression. The two streams of the Cantonese opera programmes offered by HKAPA, "Performance" and "Music", will be introduced with current HKAPA students or alumni sharing their learning experiences.

透過深入淺出的專題講座,探討粵劇的源流。帶領同學從不同角度輕鬆地揭開 粵劇唱做唸打、配樂、服飾、化妝、抽象形體等表演元素,並介紹演藝學院 戲曲課程的「表演」主修和「音樂」主修。戲曲學院學生或畢業生亦會分 享表演經驗,讓學生更全面地瞭解粵劇特色及底蘊。



#### Dance Performances Appreciation 舞動思潮:舞蹈表演

Students can enjoy the matinee performance of an Academy dance production featuring new works in ballet, Chinese dance, contemporary dance and cross-stream dance choreographed by a team of talented international and local choreographers. Introduction of each piece of repertoire will be provided during the performance to enhance appreciation and understanding.

同學可欣賞舞蹈學院的日間專場演出。表演由多位優秀國際及本地編舞家的作品組成,展現不同風格的舞蹈,當中包括芭蕾舞、現代舞、中國舞與跨風格舞蹈。演出同時加插導賞環節,增強學生對作品的瞭解。



#### Opera Scenes School Tour 歌劇速遞

To strengthen the connection with local secondary schools and raise students' interest in classical music and opera singing, the vocal students of the School of Music present scenes from famous operas at secondary schools on a regular basis.

音樂學院聲樂系的師生,定期到中學表演著名歌劇選段。透過導賞環節,增強同學對古典音樂及歌劇表演的認識和興趣。





# Film Screening and Sharing 電影作品放映及映後分享

The graduation screening of the School of Film and Television will be hosted at the Theatre on the Bethanie campus of the Academy. A question-and-answer session will be arranged to discuss the skills and techniques related to film producing and directing.

電影電視學院學生畢業作品將於伯大尼古蹟校園中的劇院 放映。同學可透過電影觀賞及映後分享 · 加深對電影的理 解及欣賞能力。



Participating students will attend a 120-minute pre-show workshop as an introductory session of an upcoming Academy drama production, followed by attending its dress rehearsal. Through the workshop activities, topics related to the drama production will be explored with the students in order to enhance their interest and appreciation of performing arts.

配合戲劇學院的演出劇目,導師將預先到訪學校,帶領一節 120分鐘導賞工作坊,介紹一齣戲劇作品由構思、舞台製作到 演出的不同創作過程。參與工作坊的學生更可親臨演藝學院, 欣賞該製作的總綵排,全面豐富其戲劇體驗及欣賞能力,並 加深瞭解舞台製作的整體工作。



# Theatre and Entertainment Arts Exhibition Guided Tour & Workshop 舞台及製作藝術作品展覽導賞團及工作坊

This activity, which includes a 45-minute exhibition guided tour and a 75-minute workshop, aims to facilitate students' understanding of stage production and arouse their interest in stage art as well as design. Participating students will be introduced to the graduation works by the Academy Theatre and Entertainment Arts students to learn about the creative ideas of their works. A workshop will be conducted afterwards to enhance students' understanding of the creative process through hands-on practice.

此活動旨在加深學生對舞台製作及設計的認識和興趣,包括45分鐘的展覽導賞,及75分鐘的工作坊。學生將在導賞員帶領下,參觀舞台及製作藝術學院學生畢業展,瞭解各種舞台設計概念、製作過程和應用技巧等。學生更可參加工作坊,學習簡單的舞台創作技巧。